

Bezugspreis:
Beim Bezug durch die
Geschäftsstelle innerhalb
Dresdens 1,50 M. (einzig
Baraggen), durch die Post
im Deutschen Reich 3 M.
(ausführlich Belehrung)
jeweils jährlich.
Einzelne Nummern 10 M.
Wird Durchsichtung der für
die Schriftstellung bestimmten,
aber von dieser nicht ein-
scherten Beiträge beans-
sprucht, so ist das Postgeld
beizuzahlen.

Dresdner Journal.

Herausgegeben von der Königl. Expedition des Dresdner Journals, Dresden, Zwingerstraße 20. — Fernspr.-Anschluß Nr. 1295.

Geschehen: Montags nach 6 Uhr.

Aufklärungsausschuss:
Die Seite unserer Schriften der
Tauf-gehaltenen Aufklä-
rungs-Seite über dem Raum
zu M. Bei Tabellen- und
Büffeln ist M. Aufschlag
für die Seite. Unterm Re-
belschloss (Ringelkranz) die
Legende unserer Schrift ob
dem Raum zu M.
Schälichen Anklageung bei
Kinder-Wiederholung.
Annahme der Zeugzeuge bis
mittags 12 Uhr für die nach-
mittags erscheinende Nummer.

1902.

N 8.

Sonnabend, den 11. Januar nachmittags.

Amtlicher Teil.

Dresden, 11. Januar. Se. Großherzog. Heute
der Prinz Maximilian von Baden ist heute
Vormittag 10 Uhr 55 Minuten hier eingetroffen
und hat in der Königl. Villa Streichen Quartier
genommen.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht,
dem Stadtrath zu Oschatz, Rechtsanwalt Justizrat
Schmoll dasselbst die Krone zum Ritterkreuze 1. Klasse
des Albrechtsordens zu verleihen.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst ge-
ruht, dem Rechtsanwalt Justizrat Arno Liebster
in Leipzig zur Geir seines fünfzigjährigen Jubiläums
als Rechtsanwalt das Ritterkreuz 1. Klasse vom
Albrechtsorden zu verleihen.

Gemäß § 14 Abz 1 verbunden mit §§ 22
Abz 3 des Gesetzes, betreffend die Abänderung der
Unfallversicherungsgesetze, vom 30. Juni 1900, wird
nachstehend das Ergebnis der von den beteiligten
Gesellschaften erkannt und den Ausführungsbüro-
behörden einerseits und den dem Arbeiterschutze an-
gehörigen Beisitzern der Schiedsgerichte für Arbeiters-
versicherung andererseits vorgenommenen Wahlens
der nichtständigen Mitglieder des Königlichen
Landes-Berücksichtigungsamts und ihrer
Stellvertreter bekannt gemacht:

1. Gewerbliche Unfallversicherung.

Nichtständige Mitglieder aus dem Stande
der Arbeitgeber:

1. Geheimer Kommerzienrat Konrad Leopold
Öffermann, Director der Leipziger Wollkämmerie
zu Leipzig.

2. Albin Tärpe, Kaufmann und Fabrikbesitzer
in Dresden.

Stellvertreter des ersten nichtständigen

Mitglieds:

1. Reinhold Lücke, Hans- und Feldgründstücker
sowie landwirtschaftlicher Arbeiter in Neu-
geredorf.

2. Richard Rintke, Gärtner in Löbau.

Stellvertreter des ersten nichtständigen

Mitglieds:

1. Alfred Julius Caspar Scriban, Obergärtner in
Dresden-Gruna.

2. Hermann Rothe, Staatsforstarbeiter im
Kandler bei Limbach.

Stellvertreter des zweiten nichtständigen

Mitglieds:

Die Stelle des ersten Stellvertreters ist noch
unbekannt.

2. Stellvertreter: Gottlieb Lauckner, Staats-
forstarbeiter in Lauter.

Die Wahlperiode der Genannten läuft bis zum

31. Dezember 1906.

Dresden, am 10. Januar 1902.

Königliches Landes-Berücksichtigungamt.

Dr. Bodel.

(Behörde! Bekanntmachungen erscheinen auch im Angehängte.)

Nichtamtlicher Teil.

zu den Vorgängen in Breslau.

Die Vorgänge in Breslau bilden noch immer
den Gegenstand mehr oder weniger leidenschaftlicher
Erörterungen in der in- und ausländischen Presse.
Dabei ist es dem Einflusse der deutschfeindlichen,
namentlich der national-polnischen Agitation gelungen,
das Gesamtbild jener Vorgänge vollständig zu ver-
schieben. Nicht mehr die vermeintliche Härte des
noch gar nicht einmal rechtskräftigen Urteils, das
von dem Landgericht zu Görlitz über die Aus-
schreitungen der mischeisten und aufgehetzten pol-
nischen Bevölkerung gefällt wurde und den Anlaß
zu der bekannten Interpellation der polnischen Ab-
geordneten im Reichstag bot, sondern die
bereits am 20. Mai 1901 erfolgte Bestraf-
ung der Schulkinder tritt jetzt in den Vordergrund.
Diese Bestrafung hat sich jedoch nach fortwährenden
amtlichen Feststellungen in durchaus korrekter Weise
vollzogen. Die betreffenden Kinder sind wegen hart-
näckiger Versuche gegen die Schuldisziplin (Ver-
treiben von Heften, unslätiger Auseinandersetzungen, Be-
rechnung nüchterner Kinder und überwachender Junglehr-
kräfte hin und herwälten). Im gefüllten Opernhaus
waren höchstens zehn Menschen vorhanden, die drei
Säle Japanisch verstanden und bei der Spannung, mit
der die gänzlich zu Aufschau verwandten Ören den
großen Vorgängen auf der Bühne folgten, fühlte man
sich um Jahrhunderte zurückversetzt. So müssen in den
letzten Jahrzehnten vor dem dreißigjährigen Kriege die
älteren deutschen Städte die Darbietungen der
wandernden englischen Komödianten angesehen, un-
bekannt um das unverständliche Wort und den
tiefen Sinn, sich an der Virtuosität der Springer,
Tänzer, Fleder und an den Späßen der Clowns ge-
meindet haben. Wie man gesehen die Farbenpracht und
die fremdartigkeit japanischer Kostüme begierig musterte,
wissen vor drei Jahrzehnten die Sammel- und Seiden-
märkte der fahrenden Engländer in die unverstehbaren
Augen geführt haben; wie man gesehen nach dem
Schlafspiel des Haraschi, der Bauchaufschlitzung, und

dem roten Blutstreifen auf der weichen Jade dirigiert,
hat man damals dem Burgtheaterwesen im "Tanz
Kabuki" zugesehen. Nicht Neust unter der Sonne
— und um die Haupftache nicht zu vergessen: die eng-
lischen Komödianten und ihre Stücke waren so wenig
vollkommen, so wenig identisch mit den im Londoner
Globe und der Fortune gespielten Dramen, als die gelern
gelebten kurzen Stücken und Abschnitten den langatmigen
Wertleistungsdarstellungen der japanischen Bühne gleichen.
Die fragwürdige und einzigartige am Wuppertal Re-
portenbühne erinnernde, völlig entzückende männliche
Vertheidigung über Inhalt und Gang der einzelnen
Akte, die vor dem Vorhang und vorgezogen wurde,
belehrte das Publikum von vornherein, daß die beiden
Stücke in ihrer Originalgestalt schauderhaft statt
zweieinhalb Stunden dauerten würden. Ganz ab-
gesehen von den einschneidenden Rüttungen, hatte man
den Eindruck, daß in das Maß der theatralischen
Übersteigerung, in dem Kaiserreich Japan zu Hause ist,
allerhand dem Abendland und namentlich der neu-
französischen Dramatik und Schauspielkunst entlehnt
Sage und Erds vermittelst eingespielt worden sind.

Jedessen hat es kein Nützliches, die Sächsische
allgemein anzuspitzen, denn man muß sich ja auch
fragen, was im heutigen Japan, im Kampf alter ur-
wachiger und neuauftauchender Kultur überhaupt
noch echt heißen kann, und darf einräumen, daß auch
in den nicht dem europäischen Geschmack, aber den
europäischen Gewohnungen angenäherten Schauspielen,
in der Eigenart der japanischen Darstellung, in der
großen Wirkung von Bühnenpiel und Puppen-
darbietungen des Akrobaten und Sillängerns über vor-
nehmer des Tingel-Tangels viel Interessantes liegt. Gege-
nüber den Süden, den englischen und amerikanischen
Theatern der fahrenden Engländer in die unverstehbaren
Augen geführt haben; wie man gesehen nach dem
Schlafspiel des Haraschi, der Bauchaufschlitzung, und

der Optik vom tapferen Sanderlein jaum Jürgen,
Riesen, Einhorn und Wildschau, oder einer drastischen
Gebrecher- und Werdgeschichte, wie man sie allmächtig-
lich in den Berliner Zeitungen liest, von den Komö-
die und Farbenwirkungen abgesetzt, ganz ähnliche Wirkungen
hervorbringen würden. Auch wenn und nicht gesagt
wäre, daß das japanische Schauspiel aus dem heimat-
widrigen landeskulturellen Puppenpiel hervorgegangen sei,
müsste der merkwürdige Gegenzug zwischen dem scharf
geprägten und aufs höchste gehobenen Naturalismus
einzelner Szenen und der marionettenhaften Puppelei
anderer und nahelegen, daß sich hier die primitivsten
Anklänge und die letzten Verfeinerungen der Kunst gar
wunderlich passen. Was von Natur, Bandkarte, häu-
figer Sitte Japans in Dekorationen und scéniques
Bildern zu Tage kam, sollte hauptsächlich durch den
malerischen Reiz, die musikalischen Weisen, wahr
scheinlich, aber so dünn und dürrig, daß sie die Illusion
wahrscheinlich nicht erhöhen.

Die Bellame, mit der auch die Gaffpiel von Frau
Sada Yaco und ihren Künftigen eingeleitet und be-
gleitet werden, macht für die Bewunderung des japanischen
Darsteller ganz bestimmte Forderungen und legt jedem,
der Eintritt zu erheben hat, „die Freude einzestrichelter
Literatur“ auf. Ich weiß mich frei vom Verlangen nach
„Schönen Wörtern“ und vermag sehr wohl zu leben, daß
die anmutige Erscheinung der Frau Sada Yaco
(Kaiyagi und Reis) in einzelnen Augenblicken eine starke
schauspielerische Kraft und in den Sterbescenen beider
Säle eine ausgebliebene, von scharfer Beobachtung ge-
nährte beherrschte Bühnenschärfe an den Tag legt. Aber der
von Paris aus in die Welt geschickte Vergleich der
Japanerin mit Eleonore Duse ist schon um deßwider
albern, weil alle Mittel gebraucht, der gräßigen
Seite dieser Schauspielkunst, die ja wohl auch vorhanden
sein wird, irgend näher zu kommen. Unter den männ-
lichen Darstellern zeigt Dr. Otojiro Kawakami (der

im ersten Stück den Ritter Nagoya Sanga, im zweiten
den unglaublich tapfer und mordbereiten Ritter Morito
spielt) hervor, gerade bei ihm ist aber die Einwirkung
europäischer Kunst neben der außerordentlich asiatischen
Beschaffenheit sehr stark bemerkbar. Unter den Fäll-
figuren der Säle waren im ersten Drama die Erchein-
ungen buddhistischer Mönche, im zweiten die japanischen
Krieger besonders charakteristisch. Aber der Gewinn, der
aus solchen Aufführungen darangezogen wird, ist häflich,
wie jedes, der nicht im Banne des Abnebelungs-
bedürfnisses um jeden Preis steht, viel mehr ein volk-
und sitzengeschichtlicher, als ein poetischer und künstlerischer.

Adolf Stern.

Rehdienstheater. — Am 10. d. Mts.: „Der Braut-
vater“. Erstlingsprobe in drei Akten von Adolph
Rosé. Musik von Heinrich Bläßeder. (Zum
ersten Male.)

Der gestrige Abend im Rehdienstheater, der zwei Ge-
sichter: ein jugendlich-heiters und ein königlich-erstes zeigte,
bedeutete eine Ehrengabe für zwei Künstler zugleich.
Beide, der produzierende wie der reproduzierende, sind
Lieblinge unserer Theaterfreunde, jener, Heinrich
Bläßeder, als der Erbauer einer anmutigen,
melodientreuen Musik, dieser, Karl Triest, als der
Darsteller einer Fülle der heitersten Gestalten aus dem
Reiche der Bühnenkunst. Beide Künstler, insonderheit
aber dem letzteren, dem es vorgönnt ist, in diesen Tagen
auf eine fünfundsiebzigjährige Bühnenkarriere zu-
zublicken, wurden gestern abend dezentre Galibürgen
dargebracht, auf die wir weiter unten noch zu sprechen
kommen. Adolph Rosé, der Lyriker des „Braut-
vaters“, der gekommen ist der Teile in den Bund der
Schäferin gehörte hätte, schätzte; man kannte seiner, der
auch eine Zeit lang und Dresdner angehörte, nur in
freundlichen Grüßen getreten.

In der Dreibundfrage ist der Reichskanzler sehr „aus sich herausgegangen“. Nachdem seit einer Reihe von Monaten in der Presse Österreich-Ungarns wie Italiens die politische Unentbehrlichkeit des Dreibundes gerade für Deutschland unbefehlen zum Dogma erhoben worden ist, um daran die Fortsetzung besonderer wirtschaftlicher Bugeftändnisse des Reiches für die verbündeten Länder zu tauschen, konnte Graf v. Bülow den Augenblick für gekommen erachten, um einmal vom deutschen Standpunkt über den Wert des Dreibundes zu sprechen, und er hat dies mit allem Freimut gethan. Wer möchte feststellen, daß die wohlwogenen, der Wahrheit entsprechenden Lobesworte, die der deutsche Staatsmann für die Verdienste der mittel-europäischen Bündnisverhältnisse in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft gefunden hat, gerade in ihrer sachlichen Schlichtheit wärmer und überzeugender sind als was neuerdings aus Österreich-Ungarn oder gar aus Italien an amtlichen Auskündigungen über den Dreibund zu verzeichnen war. Nur in einem Nebenzug hat Graf v. Bülow offenkundig hinzugefügt, eine unentbehrliche Notwendigkeit für den Bestand des Deutschen Reiches sei der Dreibund heute nicht mehr; und er hat diese Behauptung unter Hinweis auf die Verschiebungen und Erweiterungen in der Politik der Großmächte gerechtfertigt. Damit ist zugleich der in der öffentlichen Meinung so ziemlich aller Länder Europas mit grotem Eifer gezeichnete Auctum zurückgewiesen worden, als genieße Deutschland aus dem Dreibundverhältnis über den Augen der anderen Teilnehmer hinaus oder gar zu ihrem Schaden besondere Vorteile, für deren fernere Gewährung es besondere Opfer zu bringen haben werde. Unter Berufung auf den Inhalt der zwischen Deutschland, Österreich-Ungarn und Italien geschlossenen Verträge hat der Reichskanzler noch einmal die Fabel widerlegt, der König von Italien müsse, weil er Deutschlands Verbündeter sei, seinem Volke besondere militärische oder maritime Lasten auferlegen. Der Wunsch nach einer Erleichterung dieser Lasten würde für Italien bestär durch sein Verbleiben im Dreibund als durch seine Auskünfte befriedigt werden. Dagegen könnten durch eine Politik italienischer Ausdehnungsbestrebungen an den Ländern des Mittelmeeres, sowohl es sich um den Erwerb und die Behauptung neuer Besitzte handeln sollte, allerdings neue Ansprüche an die Wehrkraft Italiens gestellt werden. Graf v. Bülow hat die italienisch-französische Mittelmeeerpoltik ohne tragische Ausblüte behandelt. Er konnte auch nicht anders, denn nimmt man z. B. die von der Presse noch immer lebhaft erörterten Auffassungen der beiden lateinischen Schwesterationen über ein Vorgehen in den sogenannten tripolitanischen Frage ernst, so müßten die Kabinette von Paris und Rom nichts Geringeres im Schilde führen als eine Bedrohung der Integrität des türkischen Reiches, die sich leicht in eine Bedrohung des allgemeinen Friedens verwandeln könnte. Die amtlichen Auffassungen über den Inhalt und die wahre Bedeutung der italienisch-französischen „Abmachungen“ — so hat sich Graf v. Bülow ausgedrückt — sind recht lärmlich. Uebereinstimmend kamen vor einigen Tagen aus London und Rom Meldungen, wonach überhaupt nichts Schriftliches zwischen Italien und Frankreich mit Bezugnahme auf Tripolis oder andere Mittelmeerstaaten erfolgt sein soll. Aber diese Nachrichten fanden keinen Glauben, sie wurden auch bald durch neuere Angaben aus französischer Quelle, wonach ein Protocole de dessinteresseissement ausgehandelt worden wäre, überholt. Die Aufbauchung wie die Verkleinerung der ja von dem italienischen Minister des Außenministers selbst verfassten „neuen Thatsache“ in den Beziehungen zu Frankreich wird nicht eher aufzuhören, als die wohl sicherlich vorhandene schriftliche Grundlage des Einvernehmen veröffentlicht werden kann. Vielleicht kommt es einmal dazu, aber auch dann bliebe noch die Frage nach irgend welchen geheimen Klaußeln unbeantwortet.

Die Abwehr des mit dem Namen des Fürsten Kartorzyki verbundenen polnischen Einflusses in innere Angelegenheiten eines deutschen Bundesstaates durch die „Nordd. Allgemeine Zeitung“ hat ingwischen durch die Er-

klärung des Wiener „Fremdenblattes“ ein den Umständen noch befriedigendes Gegenstück gefunden. Beide Artikel ergänzen sich zu einer im wesentlichen übereinstimmenden Verwahrung der Berliner und der Wiener Regierung gegen die in der Bevölkerung Österreichs, wie vereinzelt auch Deutschland, vorhandenen Gefüste zum Mitreden in den Angelegenheiten des Nachbarstaates. Allerdings hat bei uns das natürliche Interesse für die Deutschen, Österreich noch niemals solche Erhebungen her vorgerufen wie die von der galizischen Polenpartei einstimmig beschlossen und vom Fürsten Kartorzyki mit führer Dreistigkeit dem Deutschen Kaiser ins Gesicht defamierten Ausdrücke politischer Überhebung gegen eine verbündete Großmacht. Die leichte ländliche Tonart, in der der „Pfeiler Lloyd“ den Zwischenfall abhun möchtet, paßt nicht recht zu einer Lage, für die das Wort gilt: Principe obstat! Ungerüst darf die politische Intervention bestehen, wenn es schließlich als Reaktion gelten kann, welche von beiden Regierungen in der sicherer Erwartung des Abschlusses der anderen zuerst die Rüge aussprach. Nicht auf die Reihenfolge der Erklärungen, sondern auf ihr Zusammenkommen im Kernpunkt der Frage ist das Gewicht zu legen, auf die Einstimmigkeit in der Zurückweisung jeder zwischen Deutschland und Österreich-Ungarn in greifbarer politischer Form verfassten Intervention aus dem einen in das andere der verbündeten Reiche. Wir möchten einmal die Sprache der national-ungarischen Blätter hören, wenn etwa im nächsten Landtag ein Führer der Regierungspartei sich mit Beziehung auf die Sachen in Siebenbürgen in ähnlichen Aussfällen gegen die Regierung in Budapest ergehen wollte, wie Fürst Kartorzyki in Lemberg über die Behandlung der preußischen Polen. Zur richtigen Beurteilung der Angelegenheit selbst, um die es sich handelt, verweisen wir unsere Leser auf die weiter oben abgedruckten Ausführungen der „Nordd. Allg. Zeitung“, die die Preußischen Vorgänge noch den amtlichen Darstellungen schildern.

Reden diesen wenig angenehmen, aber unumgänglichen Auseinandersetzungen zwischen zwei Dreibundmächten und den bisher fruchtbaren Versuchen, das von den Ministern Delcasso und Prinetti der Welt aufgegebene tripolitanische Rätsel zu lösen, hat auch die Balkanhalbinsel die Kosten der politischen Unterholzung bestreiten müssen. Der Name „Albanien“ ist mehrfach genannt worden, und davon knüpfen sich regelmäßig aufgeregte Erörterungen. Dr. Delcasso läßt zwar auf Umwegen in Abrede stellen, daß er in der noch immer nicht für unecht erklärten Unterredung mit einem italienischen Journalisten vom Balkan gesprochen habe. Die „Wissenswerte Wiedomost“ behaupten wiederum, daß Österreich-Ungarn die albanische Frage aufstellen wolle. Doch ist diese Anschuldigung ebenso wenig ernst zu nehmen wie die vom Wiener „Fremdenblatt“ sehr energisch zurückgewiesenen Gerüchte über angeblich beabsichtigte Veränderungen in der politischen Stellung Bosniens und der Herzegowina.

Das jüngst als bewußtlos angekündigte Ereignis, der Eingang des chinesischen Hofs in Peking, hat sich inzwischen vollzogen; und erst hiermit kann man von der endgültig befestigten Belegung der chinesischen Witten, die den beteiligten Mächten so vielerlei Opfer gefestet haben, sprechen. Der Alt ist unter Anzeichen gelassen, aus denen man schließen darf, daß die Rückwirkung der Boxer-unruhen und Fremdenbelagerungen auf die chinesischen Wochthaber eine günstige für die westlichen Großmächte ist, die weltliche Kultur sein wird. Besonders bemerkenswert war die Haltung der Kaiserin Witwe beim Eingang in die Hauptstadt des himmlischen Reiches. Nachdem zuvor schon eine Einladung an das diplomatische Corps von Peking, sich die Ankunft des Hofs anzusehen, erfolgt war, begrüßte die Kaiserin Witwe die fremdbaulichen Vertreter durch feierliches Verneigen, und zwar im Angeście der Hofs, der Würdenträger und Soldaten. Mit großem Gepränge ging der Zug durch die Chien-Wien-Straße. Und nicht weniger bezeichnend für die Aufzähnung der Kaiserin Witwe von der modernen Kultur ist der Umstand, daß die Herrscherin für einen Teil

zu makabrem Ausdruck und findet ihren Höhepunkt in zwei reizenden Duetten des zweiten Aktes, dem finnisch-träumterischen „On revient toujours à ses premières amours“ und dem nachdrückteren „Wicht du, wie ich die Ehe mir denke!“ Auch so glücklich wie im „Wahrheitsmund“ scheint uns im „Beautoater“ die Instrumentierung gelungen; die feinen orchesterlichen Reize, die dort bemerkbar waren, vermählt man in dem neuen Werk, das anscheinend schneller als das ältere konzipiert und ausgeführt worden ist. Zumindest legt jedoch auch dieses erneut Zeugnis vor der liebenswürdigen Begabung des Komponisten ab, der nur noch der strengerer Schulung und Selbstkraft bedarf, um zu neuen tollen Erfolgen zu gelangen.

Eine aufregende Darstellung verhalf gestern dem Werk hier zu einem vollen Erfolg, der zwar in erster Linie dem Jubilar, Herrn Karl Fries, aber auch zu einem beträchtlichen Teile dem Komponisten, der den musikalischen Teil seines Werkes selbst bestreut leitete, und dem Zuschauer galt. Alle Darsteller waren im vorzülichen Gebause, voran der Herr Fries in der überaus floridischen Rolle des Goldfabrikanten Zwiesel aus Köln, nach ihm Hel. Hanßl Bohm als Peppe Flamm, die berührt wie gesanglich die beste Leistung seit Beginn ihrer bisherigen Thätigkeit darbot, ferner Frau Julie Kronthal als lustige Witwe Habafat, Herr Emil Bauer als Oberländer Jean, Herr Karl Witt als Bankier Hochholz, Herr Karl Jean als Professor v. d. Punkt und die übrigen, in kleineren, aber durchgängig dankbaren und wirklichen Partien beschäftigten Künstler.

Hoch Schluss der Vorstellung erlebten die Theaterbesucher eine ergriffende Bühnenfeier. Die Direktion des Alten-Theaters, die Künstler, das technische Personal und die Orchestermitglieder dieser Bühne scharten sich um Herrn Karl Fries, um diesen, der im Laufe des Abends schon durch reiche Ausprägungen gezeigt worden war, durch Worte, die von Herzen kamen und zu Herzen gingen, und durch läßtliche Geschenke die Verehrung auszudrücken, deren sich der beliebte Künstler gleicherweise dem Publikum wie in seinem Verabschieden erfreut. Auch wir

unserer letzten Übersicht nur eine Verzagung der Friedensmöglichkeit annehmen, so kann diesmal mit größerer Sicherheit von einer endgültigen Beilegung des Zwistes gesprochen werden. Beide Freistaaten sind jetzt willens, den Hohen der Gültigkeit einzurichten, das seitens in England angerufen und von England auch begonnen wurde. Diese Wendung ist von unserem Standpunkt aus vor allem im Interesse des sowohl in Argentinien wie in Chile anhängigen Deutschums zu begrüßen; und wie glauben, daß die deutsche Diplomatie, wenn sie natürlich auch in keiner Weise unmittelbar in die argentinisch-chilenische Sache eingegriffen, es doch an Bemühungen nicht hat fehlen lassen, einen Krieg hinauszubringen, der in vieler Beziehung vielleicht verhängnisvoll gewesen wäre.

Der Krieg in Südostrika.

Ein alter Kavallerist, der erst vor einigen Monaten aus Südostrika zurückgekehrt ist, spricht sich in der „Kreuzzeitung“ recht günstig über die Lage der Buren aus. Er meint, daß Haupthindernis für eine Versöhnung zwischen Engländern und Buren liege in der englischen Forderung, die Buren als gleichberechtigt anzuerkennen. Ist dieser Gegenstand auch schon wiederholt behandelt worden, so darf doch als beachtenswert bezeichnet werden, was der Gewährsmann über die noch bestehenden Zentren der Buren schreibt; er äußert sich wie folgt: Die Buren haben an geeigneten Stellen ihre Konzentrationssäulen, in deren Nähe regelmäßig gesetzt und geerntet wird, und wo sie mit Frauen und Kindern, von denen höchstens ein Drittel in die Hände der Engländer gefallen ist, gemächlich leben. Alle Versuche, die englische Freiheit gemacht worden sind, sie aus diesen Punkten zu verdrängen, sind bisher blutig zurückgeschlagen worden, weil trotz der kaum gegenseitigen Sorglosigkeit, mit der auch gegenwärtig die Buren meist nur die nächste Gefahr abwehren, sie sich zur Verteidigung dieser Orte sofort in Massen zusammenfinden. An Pferden aber fehlt es ihnen ebenso wenig wie an Vieh, da sie das englische Pferdematerial weit vorläufig behandeln, als die Engländer es thun, und wohl auch thun können. Alle diese Dinge zusammenommen erläutern es wohl, wie und weshalb die Buren den Engländern so lange widerstehen können. Wir sehen, auch wenn die neuen Verstärkungen eintreffen, kein Ende, wenn England sein politisches System den Buren gegenüber nicht ändert.

Im Laufe einer Rede, die der Oberkommissar Wilner diefer Tage während eines Festmahlens im Rathaus zu Johannesburg hielt, betonte er eine Meldung des „Neuterrischen Bureau“ zufolge die Notwendigkeit, den südafrikanischen Krieg durch einen steten physischen Druck zu beenden, ohne sich mit Verhandlungen abzusöhnen. Wilde und Verjährlichkeit seien für die Buren am Platze, die sich ergänzen; man dürfe aber Wohlthaten nicht an diejenigen wegwerfen, die im Kampfe geharrten. Wilner trat dann den Prophezeiungen entgegen, daß dem Kriege eine schreckliche Zukunft folgen werde. Die Ausgabe des Staatsmannes werde zwar unheilvoll, jedoch nicht so schwierig sein, wie die der Soldaten gewesen sei. Wilner führte ferner aus, England würde nicht, die Buren zu verschlingen, die stets wichtiges, obwohl nicht länger vorherrschendes Element bilden müßten. Zweifellos würde Johannesburg eine der größten Städte der Welt werden. Ein großes Johannesburg bedeutet ein englisches Transvaal, das die Wagschale zu Gunsten eines englischen Südostrika leisten werde.

Es gewinnt den Anschein, als beginne Dewet wieder lebhafte thätig zu werden. Nach einer heute vorliegenden „Neuterr.“ Meldung aus Wolwerhoek vom 9. d. Wts. soll er über eine starke Streitmacht verfügen und am 8. d. Wts. früh von Delville in ein Gefecht verwickelt worden sein. Delville richtete angeblich ein heftiges Geschützfeuer auf den Feind. Ein großer soeben eingegangener Depesch aus London zufolge berichtet der „Standard“ aus Pretoria vom 10. d. Wts.: Dewet soll nach dem Süden vorrücken. Man glaubt, daß er versucht, in die Kapkolonie einzubrechen.

Die sequenzierten Bahngänge aus der berühmten „Gewölbe“-vorangestellten Beethoven's lieblich anprechendes und malerisch florantes, durch die weise Dekoration des fünf Instrumenten berühmt gewordenes Klavierquintett (op. 16), das seinen Siegeslauf in verschiedenen Bearbeitungen durch die Welt genommen hat, bildete den harmonisch erquickenden Schlub des Abends. Um die gelungene Ausführung des Werks machten sich die Herren Schmidler (Klarinet), Franz (Korn) und E. Schmidt (Fagott) verdient.

Zum Sohn ihres Freizeitensangs veranstaltete die Osterbauer-Musik-Schule gestern im Musenbau eine Mußauführung gehöriger Stile, die sehr gut besucht war und durchgängig künstlerisch Schönheit zeigte. Der Hauptstiel ist guter Gesangseinheit geprägt, dem Schüler-Dreher zu, für das ein derartiger Muß-Akt immer die Bedeutung eines Rigors ist. Abgesehen von dem nicht zu behebenden Wängeln, die sich, beispielweise für die Reinheit der Stimme, aus der nicht zu vermeidenden Herausziehung von Hilfsklängen für die Werte der Blüte ergeben, durfte man wohl zufrieden damit sein, was die innerlich und äußerlich das erstaunliche Aufblühen des Mußstoffs verkörpernde Instrumental-Bereinigung bot. Vor allem gehörte dem Johanneshain Reichert volle Anerkennung für die frische musikalische Disziplin, die er der seiner Zeitung unterstellten Schrift brachte und vermag, der es ihm sogar möglich wurde, eine mehr als nur humoristisch auf Grätzl zielende Wiedergabe der zum Vortrag gebrachten Werke anzutreten. Dabei läßt er sich freilich nicht verschleiern, daß die Wahl der leichteren von Döringern teilweise mehr in Berücksichtigung seiner eigenen nicht geschicklichen Bedürfnung getroffen war, als gerade im Hinblick darauf, daß die Aufführer ein Schülerorchester darstellen. Insbesondere ist J. B. Ricobs hier seit langem nicht mehr gehörte Symphonische Suite (H-moll) ein Werk, das nach einem erstaunlichen Orchesterdebut verlangt. Die geschönen Einzelheiten der Tastausführung, die in den geschwungreichen Variationen über ein Thema von klarer thematischer Stimmung, und im Gangschafe (Allegro) erscheinen

Königliches Conservatorium.

Wittwoch, den 15. Januar, abends 9 Uhr im Museumsbau,
Pirnaische Straße,
Concert mit Chor und Orchester
zum Besten der Schüler-Unterstützungskasse,
unter gütiger Rücksicht des Herrn Concertmeister Prof. Dr.
Friedrich Grützmacher und des Pastors Herrn **Walther Bachmann.**

Eintrittskarten zu 5, 2, 1 Mk. (Säcklinge) und 50 Pf. (Schülerkinder)
sind in den Eintheatern: Konzerthausstraße 11, II., Weiberstraße 22 part.,
Bauhausstraße 22, I., und Weiberstraße 9, I. zu haben.

Arrangement der Firma P. Biss.

Dresdner Chorverein
(Dirigent: W. v. Baumann.)

I. Musikaufführung

Freitag, d. 17. Januar, Abend 9 Uhr, Vereinshaus:

„Herakles“

Oratorium von P. G. Händel in der Bearbeitung von Fr. Chrysander.

Solisten: Bella Alten aus Braunschweig (Sopran), Jduna Walter-Cholnarus aus London (Alt), Caroline Rosenberger (Alt), Richard Fischer aus Frankfurt a. M. (Tenor), Dr. Felix Kraus aus München (Bass), Wilhelm Rabot (Bass), Orgel: Richard Schmidt. Am Klavier: Karl Pretzsch. Orchester: Gewerbehaukapelle.

Karten 4, 3, 2, 1 Mk. bei P. Biss (Kaufhaus) von 9-1, 3-6 Uhr — Bestellungen auf Plakaten auch bei Ad. Bräuer (F. Pöltner), Neustadt. 305

Gewerbehaus.

Morgen Sonntag, den 12. Januar:

Zwei Concerthe

vom Königlichen Musikdirektor A. Trenkler mit seiner aus 55 Mitgliedern bestehenden Kapelle.

Gewerbehause-Kapelle.

Kinlass 3 u. 7 Uhr. Eintritt 50 Pf. Anfang 9 u. 9½ Uhr.



Circus M. Schumann

(gegr. 1849 unter der Firma Herzig & Schumann)
Dresden-Löbtau Circusgebäude Dresden-Löbtau.

Heute und täglich grosse Vorstellung

mit abwechselndem Programm.

Neu! Neu! Les trois Rainats Neu! Neu!
Kennen Sie die besten Pferde-nomisten der Welt?
3 Gebrüder Nessdorff, Russisch-maurische Streich-pfleisterer. Herr Julius Eech mit seinem 25 absehnidlichen männlichen Löwen, 100 Löwen, weiblich und männlich, Löwinnen mit Eisang, Tanz u. Akrobatik. Herr Direktor Max Schumann mit seinen neuen Schul- und Freizeitabreisen.

Eintrittskarten

2 Grosse brillante Vorstellungen 2.

Nachmittag 4 Uhr und Abends 8 Uhr.

Nach Schluss der Vorstellungen Straßenbahn-Verbindung nach allen Richtungen und allen Reisen.

182

Wäsche zum Wäschen, Wäschen u. Wäsche wird angemessen u. abgekauft von Dr. Müller, Weißwipf, Pillnitzer Straße, b. D. Ludwig. 326

Kinder-Schlitten
Schlittschuhe
F. Bernh. Lange
Amalienstr.



Für die Fabrikien verantwortlich: Willi Döring in Dresden.



KUNST-SALON ERNST ARNOLD

Königl. Sächs. Hofkunsthandlung
Wilsdruffer Straße 1, Ecke Altmarkt.

1. bis 18. Jan. Sonder-Ausstellung

Prof. Dettmann — O. H. Engel —

Prof. Kampf — C. Langhammer (Berlin).

Machlass von Wilhelm Volz + (München).

Gebüttet von 10-6. Sonntags von 11-2. Eintritt M. 1.— Jahreskarte M. 4.—, Anschlusskarte M. 3.—.

305

Unter dem Protektorat Ihrer Kaiserlichen und Königlichen Hoheit

der Frau Prinzessin Friedrich August.

Lehrerinnenheim zu Dresden.

Um 18. d. Mon. soll das 25-jährige Bestehen des hiesigen Lehrerinnenheims gefeiert werden, wobei die gesuchten Mitglieder des Kreises herzlich willkommen geheißen sind. Eintrittskarten sind von jetzt an im Lehrerinnenheim, Feldgasse 19, zu haben.

Dresden, den 11. Januar 1902.

Der Vorstand:

Anna Brückner geb. Trogand.

Heber unsere Kraft. 1. Teil. (Anfang 9½ Uhr) — Sonnenstrahl Heber unsere Kraft. 2. Teil. (Anfang 7 Uhr) — Sonnenstrahl.

Wiederholung 9½ Uhr: Schneerücken. Wiederholung 7 Uhr: Der Herzog. Einiges von Hammegau.

Kostendiensttheater.

Mittwochabend 9½ Uhr (bei entsprechenden Preisen): Der Schmetterling. Einheimische mit Seine und Tora von K. Selig und C. Witt. Ruyff von Bruno Werner. Ende 9½ Uhr. —

Abschluss 9½ Uhr: Der Brant. Brant. Schauspiel in drei Akten von Adolf Rosé. Ruyff von Heinrich Vogel. Ende 10 Uhr. Montag: Der Brant.

Central-Theater.

Täglich Variété-Vorstellungs-Programm 9½ Uhr.

Gloria-Palast.

Montag 9½ Uhr.

Samstag: 9½ und 9¾ Uhr.

Sonntag: 9½ und 9¾ Uhr.

Meldruf.

Am 9. d. Mon. verschied in Zittau nach jahrelangen Sichten der Königlich Sächsischen Hauptmann a. D.

Herr Kurt Alexander Roitzsch.

Der Verstorbene hat von seinem im Jahre 1875 erfolgten Eintritt in die Armee an dem Regiment 13 Jahre hindurch angepend und absolvirt während einer längeren Tätigkeit im höheren Militärverwaltungsdienst à la suite des Regiments gehandelt.

Er hat sich allzeit als ein besonders begabter, herausfordernder Offizier und treuer Kamerad bewährt.

Sein Andenken wird vom Regiment in Ehren gehalten werden.

Zittau, den 10. Januar 1902.

Das Offizier-Korps

des 3. Infanterie-Regiments Nr. 102.

Frank,

Oberst und Regiments-Kommandeur.

Gestern Nacht 9½ Uhr verschied nach jahrelangen, schweren, mit grosser Geduld ertragenden Leiden sanft und friedlich mein innig geliebter Gatte

Herr

Curt Alexander Roitzsch

Kgl. sächs. Hauptmann a. D.

im 44. Lebensjahr.

Zittau, den 10. Januar 1902.

Gertrud Roitzsch geb. Noack

zugleich im Namen der übrigen trauernden Hinterbliebenen.

312

Meine Verlobung mit Fräulein Lisa Weynert, Tochter des verstorbenen Oberstleutnants z. D. Herrn Arno Weynert, beehre ich mich anzuseigen.

Dresden, im Januar 1902

Stadtkrankenhaus Johannstadt.

Dr. med. Heinrich Harms

Kaiserlicher Marine-Assistenzarzt d. Res.

308

Geburtsort: Delitzsch.

Die Verlobung ihrer Nichte Lisa Weynert mit Herrn Dr. med. Heinrich Harms, Kaiserlicher Marine-Assistenzarzt d. Res., in Dresden bedürfen sich anzuseigen

Dresden, im Januar 1902.

Paul Sievert

und Frau Sidonie geb. Wiede.

305

Hierdurch beeche ich mich, zugleich um der Weiterverbreitung irreführender Gerüchte entgegen zu treten, ergebenst mitzutheilen, dass ich das

Savoy-Hôtel und Bad Gilbertshof

seit November vor. J. pachtweise übernommen habe.

Als zeitherriger Leiter des genannten Unternehmens wird es mein eifrigstes Bestreben sein, dasselbe auf der bisherigen Höhe seiner Leistungen zu erhalten und ihm nach Möglichkeit auch noch zu weiterem Aufschwung verhelfen, und bitte ich ein hochgeehrtes Publikum höflichst, mich durch Erhaltung bezw. Zuwendung seines Wohlwollens hierin gütigst unterstützen zu wollen.

Dresden, im Januar 1902.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Eduard Pössel.

304

Oeffentliche Handelslehranstalt zu Chemnitz.

Die neuen Kurse der 1. J. 1848 gegründeten Anstalt, deren Reisegegenstände zum einzjährigen freiwilligen Militärdienst bereitstellen, beginnen am 8. April d. Jo. — Prospekte und näherer Katalog erstellt der unterzeichnete Direktor.

Chemnitz, im Januar 1902.

Professor Alschweig.

The Berlitz School of Languages

Prager Strasse 44, I.

Einige von Prof. Berlitz für Dresden autorisierte Schule.

Die außerordentliche Bedeutung, welche die Berlitz-Schulen für das Sprachstudium gewachsen sind, geht aus dem Umstande hervor, dass sich die Anzahl dieser Schulen in den letzten zehn Jahren von 10 auf 160 vermehrt hat, davon allein 70 in Deutschland. Der jährliche Besuch derselben ist auf zusammen wenigstens 40 000 Herren und Damen zu rechnen.

Freies Sprechen wird von der ersten Stunde ab erzielt, und unter Beugung aller leichten Formen und Ausdrücke werden die notwendigsten Regeln aus dem gegebenen Sprachstoff praktisch abgeleitet.

Unterrichtszeit: von Morgen 8 Uhr bis Abend 10 Uhr. Anmeldungen werden jederzeit angenommen, erfolgen aber, besonders für Klassen, an besten jetzt, und zwar persönlich (womöglich 11—1 und 4—5 Uhr). Prospekte gratis.

Director Dr. Pakscher,
früher Privatdozent der neueren Sprachen an der Universität Dresden.

Kayser's Hotel schwarzer Adler. Pirna.

Venedig. Hotel d'Italie Bauer. Julius Grünwald sen.
Besitzer.

H. Schönrock's Nachfolger

Weinrestaurant

Wilsdruffer Strasse 14.

Feinste Küche, vorzügliche Weine.

Pianinos Salon- und Mignon- Flügel

mit unvergleichlich schöner Ton-
farbe, in jeder gewünschten Aus-
führung, in allen Preislagen von
450—1500 Mark empfohlen unter
Garantie und mit bekannt reich
und am billigsten

X. Wolfframm
Pianotafelarbeiter
Victoriahaus.
Manufaktur älterer Pianos.

106

Frack-Corset

Renheit, gew. bestand. 3. Reihe
Damen's empf. Reinhardt Liedt u.
Hübsch, ohne Preis a. d. Was.
W. Weiss Verkäufer (auch
1. Herren empf. Grindl), Sonnen,
Gitternuss u. sind einfach aus-
sichtbar, da man sieht, wie es
aussehen soll, vorne nicht, nicht als
Falsch erkennbar. (11.000 über
Sektor.) Leo Stroka, 1. Et. (am Leben).

Neuheiten für Ball- und Gesellschafts- Toiletten.

Ballfarbige Garnituren und Besätze.
Baumwollene und seide Stickerien.
Spitzen und spitzenartige Besätze.

Roben

in Tüll, Flitter, Spitzen, Point-lace.

Boas,

Fantaisie und Feder.

Spitzenstoffe. Garnirtülle.

Mouselines chiffon

in immensem Farbensortiment.

Moritz Hartung,

Waisenhausstrasse 19. Hauptstrasse 36.

Anton Müller's

Weinrestaurant — 9 Neumarkt 9
Zum „Neuen Palais de Saxe“.

Während der Wintersaison empfehle angele-
hlich für p. t. Familien sowie kleine Gesell-
schaften meine in feinstster Ausführung bereiteten

Spezial-Soupers

— ab M. 8 —
welche im Saale oder in den daran angeschlossenen — für
3 bis 12 Personen — zu reparirenden Nischen servirt
werden.

Austern

Nachweislich grösster Umsatz hier in feinsten
Natives und Holländ. Austern.
Zusendung ins Haus ab 3 Dutzend.

Telephon Nr. 3908.

Oeffentliche Handelslehranstalt der „Dresdner Kaufmannschaft“

Ostra-Allee 9, Fernsprechstelle I., Nr. 968.

Neue Kurse beginnen zu Oster 1902 in den nachgenannten Ab-
teilungen:

I. Höhere Handelschule. A. Einjähriger Kurs für
junge Leute mit der Rolle der Knallhölle oder für Obersekunda höhere
Schüler. — **B. Dreijähriger Kurs,** in welchem die Schüler mit
dem Reisegegenstande zur Berechtigung zum einzjährigen freiwilligen
Militärdienst erlangen.

II. Gehörungschule. A. Einjähriger Kurs für solche junge
Leute, welche zum Studium der allgemeinen Fortbildungsschule nicht mehr
berechtigt sind. — **B. Dreijähriger Kurs.** Kaufmännische Fort-
bildungsschule.

III. Kaufmännischer (einjähriger) Kurs. Der Bißel des
selben besteht vor dem weiteren Besuch der allgemeinen Fortbildungsschule.

Anmeldeungen sind bei den Unterrichtsstunden an den Schultagen Son-
nabtag von 10—12 Uhr möglichst bald zu bereitstellen. Prospekte und
Kundmachungen sind an der Geschäftsstelle, Ostra-Allee 9, I., unentbehrlich
zu erlangen.

Dresden, im December 1901. Prof. Dr. Paul Rothel,
Direktor.

294

Telephon Nr. 5384.

Boenicke & Eichner,

G. m. b. H.,

Petersstr. 3 Leipzig VI, Petersstr. 3

empfohlen

direct importierte Havana-Cigarren der besten Ernten

in verschiedenen Preisen, anfangend mit M. 100.— per
Tausend, former in Deutschland gearbeitete, den
vorzüglichsten Qualitäten
gegenüber

aussergewöhnlich billige Cigarren

in reichster Auswahl zu M. 18.— bis M. 270.— per Tausend.

Manolaki-Cigaretten, à M. 30—120 per Tausend.

Kaiser-Wilhelm-Cigaretten, à M. 40—80 per Taus.

Orient-Cigaretten, à M. 10—60 per Tausend.

Rauchtabak; Simpatica, Portofino, Java- und Virginias-

Mischung à M. 80—420 per Pfund. Virginia (Fein-
schmied) à M. 5.— per Pf.

Rabatt auf Cigarren und Cigaretten bei Entnahmen vom

Originalstück und Haarszählung.

Ausführliche Preislisten auf Wunsch gern zu
Diensten.

300

Gothaus „Zum Trompeterschlößchen“

Dresden.

Allgemeines Bürgerliches Gothaus I. Rangest.
so Zimmer mit guten Betten von 1,20 M. aufwärts ohne Bedingung
von Eide und Service.

Größte Ausspannung der Residenz.

Besitzer H. Reichsberg.

Wichtig für Besitzer fund- u. verloosbarer Wertpapiere!

Erhalteungsgemäß erhalten die Besitzer von fund- und verlorenen
Wertpapieren durch Reberchen der Rundschlags- und Aus-
losungszeiten oft ganz empfindliche Verluste.

Das unterzeichnete

Effekten-Kontrol-Bureau

bringt daher — um den Besitzern diese Verluste zu ersparen —
seine Dienste angezeigtlich in Erinnerung.

Dasselbe nimmt Namenslisten aller Art Wertpapiere zur Kontrolle
an, bewahrt Verhältnisse, zeigt seinen Abonnenten die Rund-
schriften, Auslösungen und Rundschlags- rechtzeitig an und
haltest für den durch sein Verhältnis herbeigeführten Verlust.

Prospekte nebst allen weiteren Bedingungen freit und ohne Kosten.

Effekten-Kontrol-Bureau

des Vereins

„Invalidendank für Sachsen“.

Dresden, Seestrasse 5, I.



Möbel Ausstattungen

erfüllt in jeder Stil- und Holzart
in sauberer Ausführung und bestem
Material.

H. O. Gottschalch,
Überseegasse 1, I. u. II.

21

